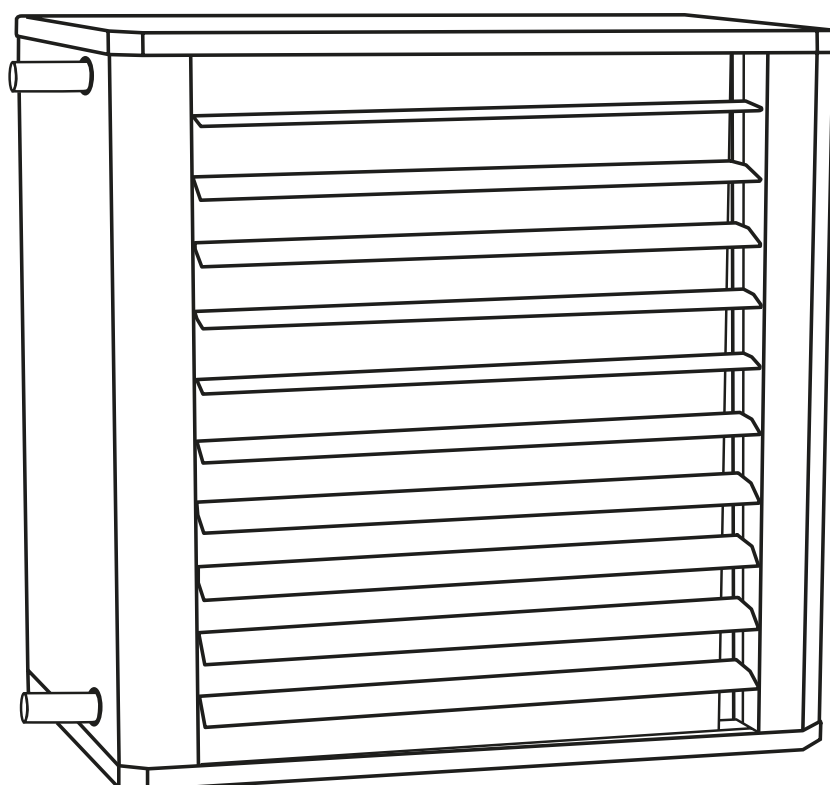


Original instructions

**SWX H**

SE ... 7

GB ... 11

NO ... 15

DE ... 19

ES ... 23

FR ... 27

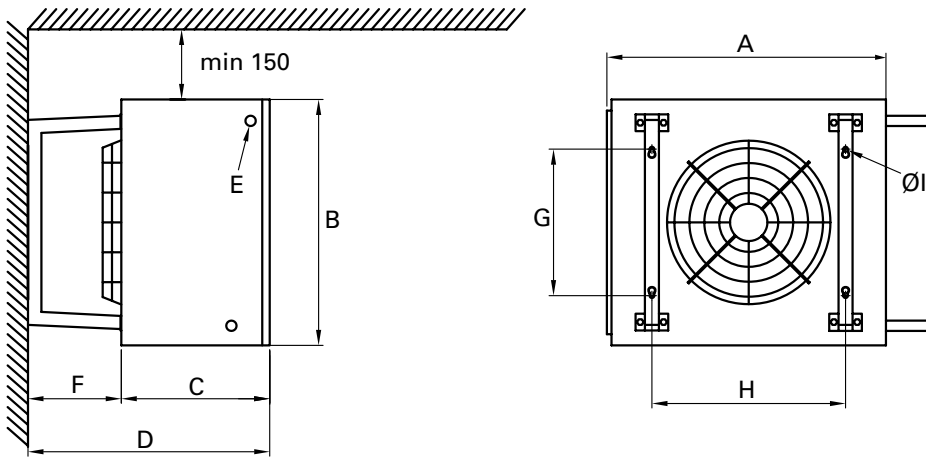
IT ... 31

NL ... 35

PL ... 39

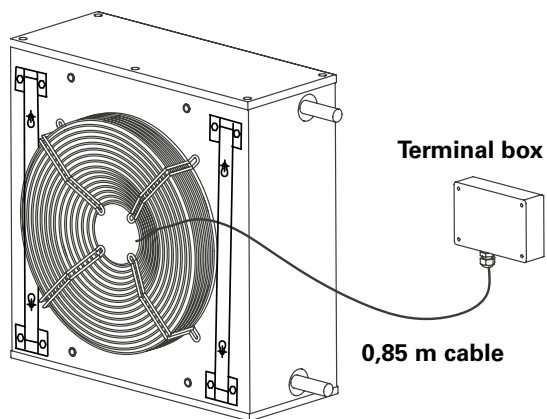
RU ... 43

**SWX**



[mm]	A	B	C	D	E	F	G	H	ØI
SWXH13	550	530	380	630	∅22	250	330	410	10
SWXH23	705	655	430	700	∅28	270	420	505	10

**Electrical installation 230V~**



## Accessories

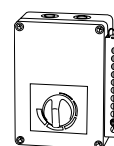
Type		HxWxD [mm]
SWXHFT1	SWXH13	455x525x15
SWXHFT2	SWXH23	595x650x15



SWXHFT

## Controls SWX H

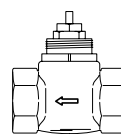
Type	RSK-nr (SE)	NRF-nr (NO)	HxWxD [mm]
SWXRT70			175x150x100



SWXRT70

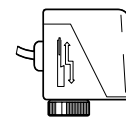
## Water regulation SWX H

Type	RSK-nr (SE)	NRF-nr (NO)
SD20*	672 70 37	85 021 57
TVV20*	672 70 35	85 021 47
TVV25*	672 70 36	85 021 48



TVV20/25

+

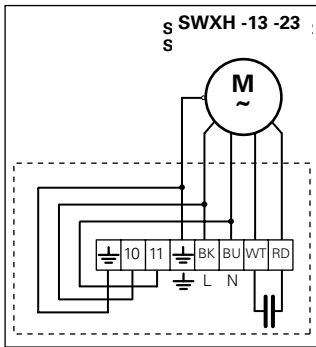


SD20

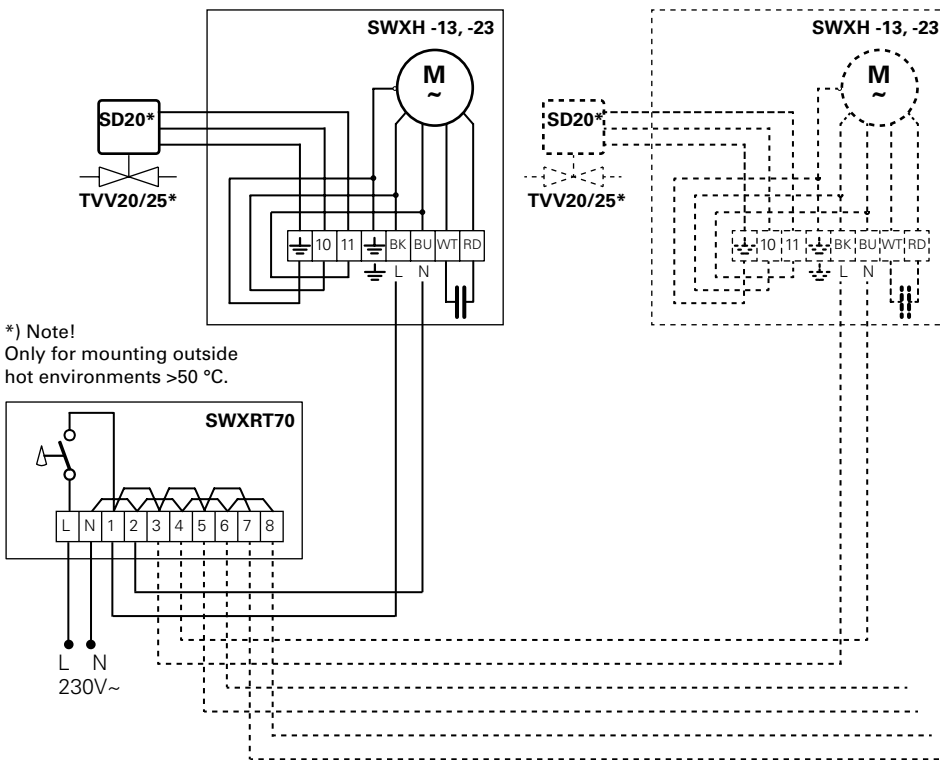
\*) Note: Only for mounting outside hot environments >50 °C.

# Wiring diagrams SWX H

## Internal



## Control by thermostat only



## SWX H

Typ	Heat output* <sup>1</sup> [kW]	Air flow [m <sup>3</sup> /h]	Air flow [m <sup>3</sup> /s]	Sound level* <sup>2</sup> [dB(A)]	$\Delta t$ * <sup>1,3</sup> [°C]	Air throw [m]	Water volume* <sup>4</sup> [l]	Voltage [V]	Amperage [A]	Weight [kg]
SWXH13	12	1830	0,5	57	21	6	2,2	230V~	0,5	28
SWXH23	23	3870	1,1	68	20	9	3,8	230V~	1,35	46

\*<sup>1</sup>) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature, in +40 °C.

\*<sup>2</sup>) Conditions: Distance to the unit 5 metres.

\*<sup>3</sup>)  $\Delta t$  = temperature rise of passing air at maximum heat output.

\*<sup>4</sup>) Water volume inside battery.

Intended for water temperatures up to +150 °C and 16 bar.

Max. surrounding temperature +70 °C.

Protection class: IP65.

CE compliant.

**GB: Heat output**

SE: Värmeeffekt

NO: Varmeeffekt

FR: Puissance

RU: Выходная мощность

DE: Heizleistung

PL: Moc grzewcza

ES: Potencia calorífica

IT: Potenza

NL: Verwarmingscapaciteit

**GB: Air throw**

SE: Kastlängd

NO: Kastelengder

FR: Portée

RU: Длина струи

DE: Wurfweite

PL: Zasięg strumienia powietrza

ES: Distribución

IT: Lancio

NL: Luchtworp

**GB: Amperage**

SE: Ström

NO: Strøm

FR: Intensité

RU: Сила тока

DE: Stromstärke

PL: Natężenie

ES: Intensidad

IT: Corrente motore

NL: Stroom-sterkte

**GB: Airflow**

SE: Luftflöde

NO: Luftmengde

FR: Débit d'air

RU: Расход воздуха

DE: Volumenstrom

PL: Wydajność powietrza

ES: Caudal de aire

IT: Portata aria

NL: Luchtstroom

**GB: Water volume**

SE: Vattenvolym

NO: Vannvolum

FR: Volume d'eau

RU: Объем воды

DE: Wasser-menge

PL: Objętość

ES: Volumen de agua

IT: Volume acqua

NL: Water volume

**GB: Weight**

SE: Vikt

NO: Vekt

FR: Poids

RU: Вес

DE: Gewicht

PL: Waga

ES: Peso

IT: Peso

NL: Gewicht

**GB: Sound level**

SE: Ljudnivå

NO: Lydnivå

FR: Niveau sonore

RU: Уровень шума

DE: Geräuschpegel

PL: Poziom głośności

ES: Nivel de ruido

IT: Livello sonoro

NL: Geluidsniveau

**GB: Voltage**

SE: Spänning

NO: Spenning

FR: Tension

RU: Напряжение

DE: Spannung

PL: Napięcie

ES: Tensión

IT: Tensione motore

NL: Voltage

## Output charts water SWX H

Incoming / outgoing water temperature 90/70 °C													
Air temp. in = +20 °C			Air temp. in = +40 °C			Air temp. in = +60 °C							
Type	Airflow	Output	Air temp. out	Water flow	Pressure drop	Output	Air temp. out	Water flow	Pressure drop	Output	Air temp. out	Water flow	Pressure drop
	[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
SWXH13	1830	26,6	63,6	0,33	8,3	16,3	69,4	0,20	3,4	6,6	73,5	0,09	0,6
SWXH23	3870	52,4	60,7	0,65	10,6	32,1	67,3	0,40	4,3	12,9	72,5	0,16	0,8

Incoming / outgoing water temperature 80/60 °C													
Air temp. in = +20 °C			Air temp. in = +40 °C			Air temp. in = +60 °C							
Type	Airflow	Output	Air temp. out	Water flow	Pressure drop	Output	Air temp. out	Water flow	Pressure drop	Output	Air temp. out	Water flow	Pressure drop
	[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
SWXH13	1830	21,8	55,9	0,27	5,9	11,8	61,2	0,14	1,9	3,6	67,3	0,06	0,14
SWXH23	3870	43,0	53,4	0,53	7,5	23,1	59,6	0,28	2,4	7,1	66,0	0,12	0,5

Incoming / outgoing water temperature 98/85 °C													
Air temp. in = +20 °C			Air temp. in = +40 °C			Air temp. in = +60 °C							
Type	Airflow	Output	Air temp. out	Water flow	Pressure drop	Output	Air temp. out	Water flow	Pressure drop	Output	Air temp. out	Water flow	Pressure drop
	[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
SWXH13	1830	32,1	72,7	0,61	26,5	21,6	78,9	0,41	12,6	11,9	84,4	0,33	4,2
SWXH23	3870	63,6	69,4	1,21	34	42,8	76,4	0,82	16,2	23,6	82,8	0,45	5,3

## Montage- och bruksanvisning

### Allmänna anvisningar

Läs noga igenom denna bruksanvisning före installation och användning. Spara manualen för framtida bruk.

*Produkten får endast användas till det som framgår av denna montage- och bruksanvisning. Garantin gäller endast om anvisningen har följts och produkten använts såsom är beskrivet.*

### Användningsområden

SWX är en serie fläktluftvärmare som passar i miljöer som ställer höga krav på material och säkerhet. Modeller finns för användning i rum med höga temperaturer. Fläktluftvärmare SWX har en robust design, anpassad för de krav som ställs i tuffa miljöer.

Levereras med luftriktare med individuellt ställbara lameller som riktar luftströmmen i ett plan.

SWX H har inspektionslucka med snabbblås. Kapslingsklass: IP65.

### SWX H

Värmefläkten finns i två storlekar, SWXH13 och SWXH23. De är speciellt framtagna för att värma luften i miljöer med hög omgivningstemperatur såsom tork- och härdningsindustrin samt sanering.

- Använder värmevatten som energibärare.
- Hölje, luftriktare och konsol är i rostfri plåt, EN 1.4016.
- Vattenbatteri med rör av koppar och lameller med hydrofilbeläggning för bland annat enklare rengöring och bättre hållbarhet.
- Kapslingsklass IP65 – dammtät och spolsäker.
- Inspektionslucka med snabbblås.
- Levereras utan automatik och har en fläkthastighet.
- Levereras med väggkonsol för montage av värmefläkten på vägg med horisontal luftström.

## Montering av väggkonsol

1. Lossa de åtta skruvarna som markerats med pilar enl. bild A.



2. Montera konsolerna med hålen in mot fläktmotorn enl. bild B.



3. Värmefläkten kan monteras med anslutningsrören åt vänster eller höger framifrån. I lokaler med hög takhöjd bör värmefläkten monteras lågt, dock utan att störa arbetsmiljön. Kontrollera att väggens konstruktion klarar belastningen av värmefläktens tyngd.

4. Värmefläktarna levereras med luftriktaren monterad för vattenanslutning på vänster sida. Om värmefläkten monteras med rören åt höger måste luftriktaren vändas om luften ska riktas nedåt. Lossa de sex skruvarna (1/4" sexkantsfattning) som håller luftriktaren enl. bild C och tag ut luftriktaren och vrid den ett halvt varv. Skruva därefter fast den igen.





### Installation av värmebatteri

Installationen skall utföras av behörig installatör. Genom att vända fläktluftvärmaren är röranslutning möjlig på båda sidor.

Vatteninloppet ansluts på värmarens lägst placerade rör och utloppet på det högst placerade enl. pilar bild E.

Anslutningen är  $\varnothing 22$  på SWXH13 och  $\varnothing 28$  på SWXH23.

Om klämringsskopplingar monteras, kontrollera att de uppfyller tryck och temperatur för värmebäraren.

OBS! Använd mothåll med rörtång eller liknande vid rörinstallationen för att undvika skador på rören och vattenläckage.

Vattenbatteriet får ej anslutas till färskt eller syresatt vatten (tappvarmvatten).

Innan drifttagning ska värmebatteriet luftas. Luftningsventil ska anslutas på högpunkt utanför aggregatet. Luftnings- och avtappningsventil ingår inte i aggregatet.

Aggregat som kan utsättas för frostrisk, t.ex. då blandningsskåp används, ska utrustas med extern frostskyddsautomatik för att säkerställa att vattenbatteriet inte fryser sönder.

### Elinstallation

Installationen ska föregås av en allpolig brytare med ett brytavstånd om minst 3 mm och ska utföras av behörig installatör och i enlighet med gällande föreskrifter.

Fläktmotor ansluts i kopplingsbox som är lös och sätts på vägg bredvid aggregatet (0,85 m kabel).

Använda kabelgenomföringar måste säkerställa kravet på kapslingsklass.

Efter inkoppling av motorn, kontrollera rotationsriktning på fläktbladen. Dessa ska rotera motsols, sett från fläktens inloppssida. Se kopplingsscheman.

### Skötsel

För att säkerställa aggregatets prestanda och driftsäkerhet ska regelbunden inspektion och rengöring ske. Inspektion bör göras minst två gånger per år och rengöring vid behov.

Vid inspektion och service ska strömförsörjningen alltid brytas.

Värmefläkten är försedd med inspektionslucka som är monterad med snabbblås. Öppna snabbblåsen enligt bild F.

E



F



## Rengöring

Tidsintervallerna mellan varje rengöring beror på vilken miljö som fläkten arbetar i. Damm och smuts på fläktens skyddsgaller minskar luftflödet och dammbeläggning på vattenbatteriets aluminiumlameller minskar också luftflödet och försämrar värmeöverföringen. Vattenbatteriet måste därför hållas rent. Även fläktmotorns kylflänsar skall hållas rena, för att få lägsta möjliga driftstemperatur på motorn.

Med borttagen inspektionslucka (bild G) kommer man åt att rengöra vattenbatteriets aluminiumlameller, som kan rengöras enl. nedanstående alternativ:

- Renblåsning med tryckluft eller ånga.
- Spolning med vatten. Vid fettbelagda lameller tillsätts lämpligt tvättmedel.

Var försiktig så att de tunna aluminiumlamellerna ej deformeras.

## Säkerhet

- *Säkerställ att området kring apparatens insugs- och utblåsgaller hålls fritt från materiel som kan hindra luftströmmen genom apparaten.*
- *Denna apparat kan användas av barn över 8 år och av personer med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga, och av personer med bristande erfarenhet eller kunskap, under förutsättning att de övervakas eller att de får anvisningar angående säker användning av apparaten och dess inneboende faror. Barn får ej leka med apparaten. Rengöring och underhåll skall utföras av användaren och får inte utföras av barn utan övervakning.*
- *Apparaten kan ha heta ytor vid drift.*
- *Lyfthjälpmedel ska användas för att lyfta apparaten.*
- *Apparaten är olackad och kan ha vassa plåtkanter.*
- *Vid justering av luftriktarna, tänk på att vattenbatteriet kan vara varmt.*







**Main office**

Frico AB  
Box 102  
SE-433 22 Partille  
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se  
www.frico.se

**For latest updated information and information  
about your local contact: [www.frico.se](http://www.frico.se)**